

1. Ausführung / Исполнение

Standard / Стандартное исполнение

Mit Flanschen oder Einschweißenden / С фланцами или приварными концами

Ausführung nach EN 1984 / Исполнение по EN 1984; Mit außenliegendem Spindelgewinde / С наруж. резьбой шпинделя

Mit elastischem Keil oder Keilplatten (ab DN 80) / С гибкой задвижкой или клиновым затвором (с Ду 80)

Option / Исполнение на выбор

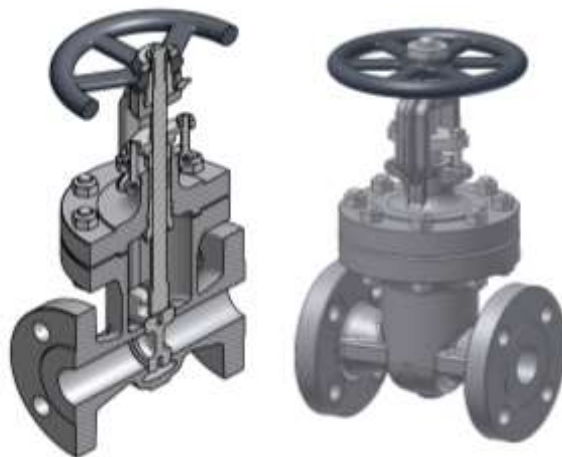
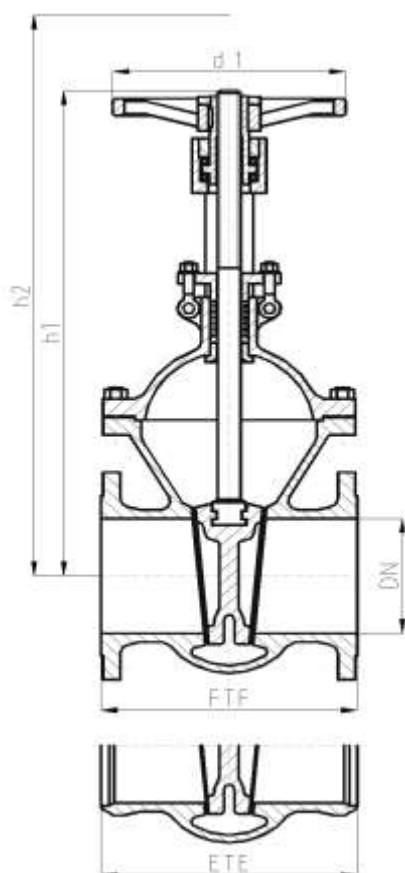
Abdichtung nach außen entsprechend TA-Luft / Наружное уплотнение в соответствии с TA-Luft

Stellungsanzeige; Endlagenschalter / Указатель позиции; Концевой выключатель

Spindelverlängerung; Armaturenschloss; Stutzen entsprechend EN 1984 / Удлинение шпинделя; Замок клапана;

Щтуцеры в соответствии с EN 1984

Betätigung elektrisch, pneumatisch, hydraulisch / Электрический, пневматический, гидравлический привод



Abweichungen von der bildlichen Darstellung sowie Maß- und Werkstoffänderungen sind möglich. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung.

Возможны отличия графического представления, а также размеров и материалов. Мы не несём ответственности за возможные опечатки и ошибки перевода.

2. Abmessungen und Massen / Размеры и массы

Baulängen EN 558-1 ; GR15

Flansche, Abmessungen EN 1092-1

Schweißfugen DIN EN 12627

Монтажные длины

Фланцы, размеры

Приварные концы

EN 558-1 ; GR15

EN 1092-1

DIN EN 12627

PN / Py	DN / Ду	Баумаße / Габаритные размеры				Masse / Масса	
		FTF ETE	h1	h2; offen / "открыто"	d1	Flansch / Фланец	Schweißende / Прив.концы
16	40	240	380	440	200	22	18
	50	250	390	450	200	25	20
	65	270	430	510	200	35	30
	80	280	500	580	250	45	37
	100	300	580	700	300	55	50
	125	325	640	780	300	70	65

Alle Abmessungen in mm / Все размеры в мм. Alle Massen in kg / Все массы в кг.

Technische und konstruktive Änderungen vorbehalten / Возможны технические и конструктивные изменения

PN / Py	DN / Ду	Баумаße / Габаритные размеры				Masse / Масса	
		FTF ETE	h1	h2; offen / "открыто"	d1	Flansch / Фланец	Schweißende / Прив.концы
16	150	350	710	870	400	95	90
	200	400	870	1090	400	150	140
	250	450	990	1260	400	215	200
	300	500	1190	1520	630	320	300
	350	550	1350	1740	630	520	490
	400	600	1510	1930	800	670	640
	450	650	1542	2010	600	910	870
	500	700	1800	2330	800	1150	1100
	600	800	2140	2800	1000	1670	1600

3. Werkstoffe / Материалы

Pos. / поз.	Bauteil / Деталь	-10 bis / до 450 °C		-10°C bis / до 550 °C	
		Werkstoff Материал	Werkstoff-Nr. Материал No.	Werkstoff Материал	Werkstoff-Nr. Материал No.
1	Gehäuse / Корпус	GP240GH (GS-C25)	1.0619	G17CrMo5-5	1.7357
1a	Gehäusesitz / Седло корпуса	не менее 18%Cr наплавка из тв. сплава		не менее 18%Cr наплавка из тв. сплава	
2	Bügelhaube / Крышка бугеля	GP240GH (GS-C25)	1.0619	G17CrMo5-5	1.7357
3	Spindel / Шпиндель	13%Cr		13%Cr	
4b	Keilsitz / Седло клина	не менее 13%Cr наплавка из тв. сплава		не менее 13%Cr наплавка из тв. сплава	
5 *	Packung / Набивка сальника	Графит		Графит	

* Empfohlene Ersatzteile / Рекомендуемые запасные части

Die Verwendung alternativer Werkstoffe ist zulässig. / Возможно применение альтернативных материалов.
Weitere Werkstoffe auf Anfrage. / Дополнительные материалы по запросу.

4. Prüfung und Abnahme / Контроль и испытание

Für die Prüfung und Abnahme gelten die Vorschriften nach EN 12266-1 und -2, DIN 3230 sowie kundenspezifische Vereinbarungen.

Испытание и приёмка осуществляются по инструкции EN 12266-1 и -2, DIN 3230 а также по согласованным с клиентом условиям.

5. Artikel-Nr.-Schlüssel / Номер товара - Код

Pos. Поз.	Katalogblatt Nr. GV16-CS № стр. каталога GV16-CS	Artikel Nr. № товара	Ausführung Исполнение
1	GV16-CS	PN 16 / Py 16	Задвижка/ Фланец/ Эластичный клин
		2012	Задвижка/ Фланец/ Эластичный клин / 13%Cr
		2024	Задвижка/ Фланец/ Клиновой затвор